



## ENGLISH

On a November afternoon and after eating a chocolate crepe, Vanessa Nueda was diagnosed with breast cancer. From the first moment she decided to talk openly about her experience with this disease in her blog [www.elcrepdemivida.com](http://www.elcrepdemivida.com) also in the social networks.

Today Vanessa gives talks about overcoming cancer, has written a children's tale: "The Adventures of Cancer", which explains the disease seen through the eyes of a child, and inspired by the way Vanessa and her husband explained to the children this new situation. Fighting always promotes activities aimed at improvements in the ICO of Girona/ Spain (Catalan Institute of Oncology) and the Institute of biomedical research in Girona.

This brush made specially by Regincós is part of a new project in the fight against breast cancer, and all profits from the sales will be donated to Vanessa's projects.



## CATALÀ

Una tarda de novembre després de menjar-se una crep de xocolata, la "Vanessa Nueda" va ser diagnosticada d'un càncer de mama. Des del primer moment va decidir parlar obertament de la seva experiència amb aquesta malaltia en el blog [www.elcrepdemivida.com](http://www.elcrepdemivida.com) i en les xarxes socials.

Avui la Vanessa fa xerrades, ha escrit un conte: "Les aventures del càncer", on explica la malaltia vista amb ulls de nen, inspirat amb la forma en com la Vanessa i el seu home van explicar als seus fills aquella nova situació. Lluitant sempre, ha dut a terme diversos projectes solidaris encaminats a les millores a l'ICO de Girona (Institut Català d'Oncologia) i a l'Institut d'investigació biomèdica de Girona.

Aquest raspall fabricat especialment per la firma Regincós s'emmarca dins un nou projecte solidari de la lluita contra el càncer de mama, ja que amb la seva compra es destina tots els beneficis als projectes de la Vanessa.



## ESPAÑOL

Una tarde de noviembre después de comer una crepe de chocolate, Vanessa Nueda fue diagnosticada de un cáncer de mama. Desde el primer momento decidió hablar abiertamente de su experiencia con esta enfermedad en su blog [www.elcrepdemivida.com](http://www.elcrepdemivida.com) y en las redes sociales.

Hoy Vanesa da charlas sobre la superación del cáncer, ha escrito un cuento: "Las aventuras del cáncer", donde explica la enfermedad vista con ojos de niño, e inspirado en la forma como Vanessa y su marido le contaron a sus hijos aquella nueva situación. Luchando siempre, promueve diversos proyectos solidarios encaminados a las mejoras en el ICO de Girona (Instituto Catalán de Oncología) y en el Instituto de investigación biomédica de Girona.

Este cepillo fabricado especialmente por la firma Regincós se enmarca dentro de un nuevo proyecto solidario de la lucha contra el cáncer de mama, ya que con su compra se destinan todos los beneficios a los proyectos de Vanesa.